

DOP-IRF024
M211E-RF

Declaration of Performance	English		2
Dichiarazione sulle prestazioni	Italiano		4
Declaración de Prestaciones	Español		6
Leistungserklärung	Deutsch		8
Déclaration des performances	Français		10
Declaração de desempenho	Português		12
Prestandadeklaration	Svenska		14
Deklaracja właściwości użytkowych	Polski		16
Suoritustasoilmoitus	Suomi		18
Teljesítménynyilatkozat	Magyar		20

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP-IRF024

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | Unique identification code of the product-type: | M211E-RF |
| 2. | Intended Use: | Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings |
| 3. | Manufacturer: | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Authorised Representative: | - |
| 5. | System of AVCP: | System 1 |
| 6a. | Harmonised Standard: | EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008 |
| | Notified Body: | 0333 – AFNOR Certification |
| 6b. | European Assessment Document: | n/a |
| | European Technical Assessment: | n/a |
| | Technical Assessment Body: | n/a |
| | Notified Body: | n/a |
| 7. | Declared Performance: | |

EN 54-18: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Input / Output Devices		
Clause	Description	Performance
4.2.	Monitoring of detachable devices	Pass
4.3.	Marking and data	Pass
4.4.	Documentation	Pass
4.5.	Requirements for software controlled devices	Pass
5.1.	General	Pass
5.2.	Performance and variation in supply parameters	Pass
5.3.	Dry heat (operational)	Pass
5.4.	Cold (operational)	Pass
5.5.	Damp heat cyclic (operational)	Pass
5.6.	Damp heat steady state (endurance)	Pass
5.7.	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Pass
5.8.	Shock (operational)	Pass
5.9.	Impact (operational)	Pass
5.10.	Vibration, sinusoidal (operational)	Pass
5.11.	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.12.	Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests	Pass

EN 54-25: Fire Detection and Fire Alarm Systems – Components using radio links		
Clause	Essential Performance	Performance
4	System Requirements	
4.2.1	Immunity to Site Attenuation	Pass
4.2.2	Alarm Signal Integrity	Pass
4.2.3	Identification of RF linked Component	Pass
4.2.4	Receiver Performance	Pass
4.2.5	Immunity to Interference	Pass
4.2.6	Loss of Communication	Pass
4.2.7	Antenna	Pass
5	Component Requirements	
5.2	General	Pass
5.3	Power Supply Equipment	Pass
5.4	Environmental related requirements	Pass
6	Documentation	Pass
7	Marking	Pass

8 Appropriate Technical Documentation n/a
and/or Specific Technical Documentation:

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name and Function Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

At: Trieste

On (Date):



Signature:

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DOP-IRF024

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: | M211E-RF |
| 2. | Usi previsti: | Sistemi di rilevazione e segnalazione antincendio installati all'interno e attorno agli edifici |
| 3. | Fabbricante: | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Mandatario: | - |
| 5. | Sistemi di VVCP | Sistema 1 |
| 6a. | Norma armonizzata: | EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008 |
| | Organismi notificati: | 0333 – AFNOR Certification |
| 6b. | Documento per la valutazione europea: | n/a |
| | Valutazione tecnica europea: | n/a |
| | Organismi notificati: | n/a |
| 7. | Prestazione dichiarata: | |

EN 54-18: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: dispositivi di ingresso/uscita		
Clausola	Caratteristiche fondamentali	Prestazioni
4.2.	Monitoraggio dei dispositivi rimovibili	Determinata
4.3.	Marcatura e dati	Determinata
4.4.	Documentazione	Determinata
4.5.	Requisiti dei dispositivi controllati via software	Determinata
5.1.	Generale	Determinata
5.2.	Prestazioni e variazione dei parametri di alimentazione	Determinata
5.3.	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.4.	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.5.	Calore umido ciclico (funzionamento)	Determinata
5.6.	Calore umido con condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.7.	Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza)	Determinata
5.8.	Energia (funzionamento)	Determinata
5.9.	Urto (funzionamento)	Determinata
5.10.	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.11.	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.12.	Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC)	Determinata

EN 54-25: Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio – Componenti che utilizzano collegamenti radio		
Clausola	Prestazione essenziale	Prestazione
4	Requisiti di sistema	
4.2.1	Immunità ad attenuazione sito	Conforme
4.2.2	Integrità segnale allarme	Conforme
4.2.3	Identificazione di componente connesso RF	Conforme
4.2.4	Prestazione ricevitore	Conforme
4.2.5	Immunità a interferenza	Conforme
4.2.6	Perdita di comunicazione	Conforme
4.2.7	Antenna	Conforme
5	Requisiti componenti	
5.2	Generale	Conforme
5.3	Sistema di alimentazione elettrica	Conforme
5.4	Requisiti ambientali	Conforme
6	Documentazione	Conforme
7	Marcatura	Conforme



8 Documentazione tecnica appropriata n/a
e/o documentazione tecnica specifica:

La prestazione del prodotto identificato nei punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata nel punto 9. Questa dichiarazione di prestazione viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore identificato nel punto 4

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

[nome e cognome] Gianpaolo Scarpin, Responsabile stabilimento

In (luogo): Trieste

Addi (data di emission):



Firma:

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DOP-IRF024

1. Código de identificación única del producto tipo : M211E-RF
2. Usos previstos : Sistemas de detección de incendio y alarma de incendios instalados en edificios y alrededor de ellos
3. Fabricante : Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Representante autorizado : -
5. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP) : Sistema 1
- 6a. Norma armonizada : EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008

Organismos notificados : 0333 – AFNOR Certification
- 6b. Documento de evaluación europeo : n/a
Evaluación técnica europea : n/a
Organismo de evaluación técnica : n/a
Organismos notificados : n/a
7. Prestaciones declaradas :

EN 54-18: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Dispositivos de entrada y salida		
Cláusula	Característica esencial	Rendimiento
4.2.	Supervisión de dispositivos desmontables	Aprobación
4.3.	Marcas y datos	Aprobación
4.4.	Documentación	Aprobación
4.5.	Requisitos para dispositivos controlados por software	Aprobación
5.1.	General	Aprobación
5.2.	Rendimiento y variación de parámetros de alimentación	Aprobación
5.3.	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.4.	En frío (operativo)	Aprobación
5.5.	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.6.	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.7.	Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia)	Aprobación
5.8.	Golpes (operativo)	Aprobación
5.9.	Impactos (operativo)	Aprobación
5.10.	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.11.	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.12.	Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC)	Aprobación

EN 54-25: Sistemas de detección de incendios y de alarmas contra incendios – Componentes que usan radioenlaces		
Cláusula	Desempeño esencial	Desempeño
4	Requisitos del sistema	
4.2.1	Inmunidad a la atenuación del emplazamiento	Pasa
4.2.2	Integridad de la señal de alarma	Pasa
4.2.3	Identificación del componente conectado por enlace de RF	Pasa
4.2.4	Desempeño del receptor	Pasa
4.2.5	Inmunidad a la interferencia	Pasa
4.2.6	Pérdida de comunicación	Pasa
4.2.7	Antena	Pasa
5	Requisitos de componentes	
5.2	Generales	Pasa
5.3	Equipo de fuente de alimentación	Pasa
5.4	Requisitos relacionados con el medio ambiente	Pasa
6	Documentación	Pasa
7	Señales	Pasa



8. Documentación técnica adecuada o n/a
documentación técnica específica :

Las prestaciones del producto identificao anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por

Nombre y función: Gianpaolo Scarpin, Gerente de planta

En (Lugar) Trieste

El (fecha de emission)



Firma:

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DOP-IRF024

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | Eindeutiger Kenncode des Produkttyps | M211E-RF |
| 2. | Verwendungszweck(e): | In und um Gebäude installierte Brandmelde- und Brandmeldesysteme |
| 3. | Hersteller: | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Bevollmächtigter | - |
| 5. | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit | System 1 |
| 6a. | Harmonisierte Norm: | EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008 |
| | Notifizierte Stelle(n): | 0333 – AFNOR Certification |
| 6b. | Europäisches Bewertungsdokumen: | n/a |
| | Europäische Technische Bewertung: | n/a |
| | Technische Bewertungsstelle: | n/a |
| | Notifizierte Stelle(n): | n/a |
| 7. | Erklärte Leistung(en): | |

EN 54-18: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Eingangs-/Ausgangsgeräte		
Satz	Wesentliche Leistungsmerkmale	Leistung
4.1.	Einhaltung von Bestimmungen	Bestanden
4.2.	Kontrolle abnehmbarer Geräte	Bestanden
4.3.	Markierung und Daten	Bestanden
4.4.	Dokumentation	Bestanden
4.5.	Anforderungen für softwaregesteuerte Geräte	Bestanden
5.1.	Allgemein	Bestanden
5.2.	Leistung und Abweichung bei Versorgungsparametern	Bestanden
5.3.	Trockene Wärme (Betrieb)	Bestanden
5.4.	Kalt (Betrieb)	Bestanden
5.5.	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Bestanden
5.6.	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Bestanden
5.7.	Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer)	Bestanden
5.8.	Schlag (Betrieb)	Bestanden
5.9.	Stoß (Betrieb)	Bestanden
5.10.	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Bestanden
5.11.	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Bestanden
5.12.	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Bestanden

EN 54-25: Brandmeldeanlagen – Bestandteile, die Hochfrequenz-Verbindungen nutzen		
Satz	Wesentliche Leistung	Leistung
4	Systemanforderungen	
4.2.1	Immunität gegen Streckendämpfung	Bestanden
4.2.2	Integrität des Alarmsignals	Bestanden
4.2.3	Identifikation des HF-angebundenen Bestandteils	Bestanden
4.2.4	Leistungseigenschaften des Empfängers	Bestanden
4.2.5	Immunität gegen Störeinflüsse	Bestanden
4.2.6	Verlust der Kommunikation	Bestanden
4.2.7	Antenne	Bestanden
5	Anforderungen an die Bestandteile	
5.2	Allgemeines	Bestanden
5.3	Energieversorgungseinrichtung	Bestanden
5.4	Anforderungen an die Umweltprüfung	Bestanden
6	Dokumentation	Bestanden
7	Kennzeichnung	Bestanden



8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation: n/a

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Name und Funktion: Gianpaolo Scarpin, Werksleiter

Ort Trieste

Datum

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "G. Scarpin".

Unterschrift:

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DOP-IRF024

- | | | |
|-----|---|---|
| 1. | Code d'identification unique du produit type: | M211E-RF |
| 2. | Usage(s) prévu(s): | Systèmes de détection et d'alarme incendie installés dans et autour des bâtiments |
| 3. | Fabricant: | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Suisse |
| 4. | Mandataire : | - |
| 5. | Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances | Système 1 |
| 6a. | Norme harmonisé | EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008 |
| | Organisme(s) notifié(s) | 0333 – AFNOR Certification |
| 6b. | Document d'évaluation européen | n/a |
| | Évaluation technique européenne | n/a |
| | Organisme d'évaluation technique | n/a |
| | Organisme(s) notifié(s) | n/a |
| 7. | Performances déclarées : | |

EN 54-18: Systèmes de détection et d'alarme incendie – Dispositifs d'entrée / sortie		
Clause	Description	Performance
4.1.	Surveillance des dispositifs amovibles	Conforme
4.2.	Marquage et données	Conforme
4.3.	Documentation	Conforme
4.4.	Exigences relatives aux dispositifs utilisant un logiciel	Conforme
4.5.	Généralités	Conforme
5.1.	Performance et variation des paramètres d'alimentation électrique	Conforme
5.2.	Chaleur sèche (essai fonctionnel)	Conforme
5.3.	Froid (essai fonctionnel)	Conforme
5.4.	Chaleur humide cyclique (essai fonctionnel)	Conforme
5.5.	Chaleur humide continue (essai d'endurance)	Conforme
5.6.	Corrosion par dioxyde de soufre (SO ₂) (essai d'endurance)	Conforme
5.7.	Choc (essai fonctionnel)	Conforme
5.8.	Impact (essai fonctionnel)	Conforme
5.9.	Vibrations sinusoïdales (essai fonctionnel)	Conforme
5.10.	Vibrations sinusoïdales (essai d'endurance)	Conforme
5.11.	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité	Conforme
5.12.	Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests	Conforme

EN 54-25 : Systèmes de détection et d'alarme incendie – composants utilisant des liaisons radioélectriques		
Clause	Performance essentielle	Performance
4	Exigences relatives au système	
4.2.1	Immunité à l'atténuation	Conforme
4.2.2	Intégrité du signal d'alarme	Conforme
4.2.3	Identification du composant utilisant des liaisons radioélectriques	Conforme
4.2.4	Qualité du récepteur	Conforme
4.2.5	Immunité aux interférences radioélectriques	Conforme
4.2.6	Perte de communication	Conforme
4.2.7	Antenne	Conforme
5	Exigences relatives aux composants	
5.2	Généralités	Conforme
5.3	Équipement d'alimentation électrique	Conforme
5.4	Exigences relatives aux essais d'environnement	Conforme
6	Documentation	Conforme
7	Marquage	Conforme



8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique n/a

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par

Nom et fonction : Gianpaolo Scarpin, Directeur de l'usine

Lieu de délivrance : Trieste

Date



Signature :



DECLARAÇÃO CE DE DESEMPENHO

DOP-IRF024

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | Código de identificação único do produto-tipo: | M211E-RF |
| 2. | Utilização(ões) prevista(s) | Sistemas de detecção de incêndio e alarme de incêndio instalados nos edifícios e ao redor deles |
| 3. | Fabricante: | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Mandatário | - |
| 5. | Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): | Sistema 1 |
| 6a) | Norma harmonizada: | EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008 |
| | Organismo(s) notificado(s): | 0333 – AFNOR Certification |
| 6b) | Documento de Avaliação Europeu | n/a |
| | Avaliação Técnica Europeia | n/a |
| | Organismo de Avaliação Técnica: | n/a |
| | Organismo(s) notificado (s): | n/a |
| 7. | Desempenho(s) declarado(s): | |

EN 54-18: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Dispositivos de Entrada/Saída		
Condição	Desempenho Essencial	Desempenho
4.1.	Conformidade	Passar
4.2.	Monitorização de dispositivos amovíveis	Passar
4.3.	Marca e dados	Passar
4.4.	Documentação	Passar
4.5.	Requisitos para dispositivos controlados por software	Passar
5.1.	Geral	Passar
5.2.	Desempenho e variação em parâmetros de fornecimento	Passar
5.3.	Calor seco (operacional)	Passar
5.4.	Frio (operacional)	Passar
5.5.	Calor húmido cíclico (operacional)	Passar
5.6.	Estado estacionário de calor húmido (resistência)	Passar
5.7.	Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência)	Passar
5.8.	Choque (operacional)	Passar
5.9.	Impacto (operacional)	Passar
5.10.	Vibração, sinusoidal (operacional)	Passar
5.11.	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.12.	Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM)	Passar

EN 54-25: Sistema de Detecção e Alarme de Incêndios - Componentes usando enlaces de rádio		
Cláusula	Desempenho Essencial	Desempenho
4	Requisitos do Sistema	
4.2.1	Imunidade a Atenuação do Local	Aprovado
4.2.2	Integridade de Sinal do Alarme	Aprovado
4.2.3	Identificação de componente ligado a RF	Aprovado
4.2.4	Desempenho do receptor	Aprovado
4.2.5	Imunidade a interferência	Aprovado
4.2.6	Perda de Comunicação	Aprovado
4.2.7	Antena	Aprovado
5	Requisitos de Componente	
5.2	Geral	Aprovado
5.3	Equipamento de Fornecimento de Energia	Aprovado
5.4	Requisitos ambientais relacionados	Aprovado
6	Documentação	Aprovado
7	Marcação	Aprovado



8. Documentação Técnica Adequada e/ou n/a
Documentação Técnica Específica:

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Nome e Função: Gianpaolo Scarpin, Gerente da Fábrica

Local de emissão: Trieste

Data



Assinatura:

PRESTANDEKLARATION

DOP-IRF024

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | Produkttypens unika identifikationskod: | M211E-RF |
| 2. | Avsedd användning/avsedda användningar: | Branddetektering och brandlarmsystem installerade i och runt byggnader |
| 3. | Tillverkare: | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activitès La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Tillverkarens representant: | - |
| 5. | System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda | System 1 |
| 6a) | Harmoniserad standard: | EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008 |
| | Anmält/anmälda organ | 0333 – AFNOR Certification |
| 6b) | Europeiskt bedömningsdokument | n/a |
| | Europeisk teknisk bedömning | n/a |
| | Tekniskt bedömningsorgan | n/a |
| | Anmält/anmälda organ | n/a |
| 7. | Angiven prestanda | |

EN 54-18: branddetektering och brandlarmsystem - Input / Output-enheter		
Punkt	Beskrivning	Prestanda
4.2.	Övervakning av löstagbara enheter	Godkänd
4.3.	Märkning och data	Godkänd
4.4.	Dokumentation	Godkänd
4.5.	Krav på programvara kontrollerade enheter	Godkänd
5.1.	Allmänt	Godkänd
5.2.	Variation för strömförsörjning	Godkänd
5.3.	Torr värme (drift)	Godkänd
5.4.	Kyla (drift)	Godkänd
5.5.	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.6.	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.7.	Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig)	Godkänd
5.8.	Stöt (drift)	Godkänd
5.9.	Slag (drift)	Godkänd
5.10.	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.11.	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.12.	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov	Godkänd

EN 54-25: Branddetektering och brandlarmsystem – Radiolänkade komponenter		
Klausul	Väsentliga prestanda	Prestanda
4	Systemkrav	
4.2.1	Immunitet mot platsspecifik dämpning	Godkänt
4.2.2	Larmsignalens integritet	Godkänt
4.2.3	Identifiering av RF-länkade komponent	Godkänt
4.2.4	Mottagarprestanda	Godkänt
4.2.5	Immunitet mot störningar	Godkänt
4.2.6	Kommunikationsförlust	Godkänt
4.2.7	Antenn	Godkänt
5	Komponentkrav	
5.2	Allmänt	Godkänt
5.3	Eitillförselsutrustning	Godkänt
5.4	Miljörelaterade krav	Godkänt
6	Dokumentering	Godkänt
7	Märkning	Godkänt

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation n/a

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av

Namn och befattning: Gianpaolo Scarpin, fabrikschef

Ort för utfärdande: Trieste, Italien

Datum



Underskrift:

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DOP-IRF024

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: | M211E-RF |
| 2. | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania | Systemy wykrywania i sygnalizacji pożaru zainstalowane w budynkach i wokół nich |
| 3. | Producent | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Upoważniony przedstawiciel | - |
| 5. | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych | System 1 |
| 6a) | Norma zharmonizowana: | EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008 |
| | Jednostka lub jednostki notyfikowane | 0333 – AFNOR Certification |
| 6b) | Europejski dokument oceny | n/a |
| | Europejska ocena techniczna | n/a |
| | Jednostka ds. oceny technicznej | n/a |
| | Jednostka lub jednostki notyfikowane | n/a |
| 7. | Deklarowane właściwości użytkowe | |

EN 54-18: Systemy sygnalizacji pożarowej – urządzenia wejścia/wyjścia		
Klauzula	Niezbędna wydajność	Właściwości użytkowe
4.1.	Zgodność	Spełnia
4.2.	Nadzór nad odłączalnymi urządzeniami	Spełnia
4.3.	Oznaczenia i dane	Spełnia
4.4.	Dokumentacja	Spełnia
4.5.	Wymagania dotyczące urządzeń sterowanych programowo	Spełnia
5.1.	Ogólne	Spełnia
5.2.	Właściwości użytkowe i zmiana parametrów zasilania	Spełnia
5.3.	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.4.	Odporność na zimno	Spełnia
5.5.	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.6.	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.7.	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂)	Spełnia
5.8.	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.9.	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.10.	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.11.	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.12.	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

EN 54-25: Systemy sygnalizacji pożarowej – Podzespoły wykorzystujące łącza radiowe		
Rozdział	Zasadnicze właściwości użytkowe	Właściwości użytkowe
4	Wymagania dotyczące systemów	
4.2.1	Odporność na tłumienie miejscowe	Spełnia
4.2.2	Integralność sygnału alarmowego	Spełnia
4.2.3	Identyfikacja podzespołu dołączonego drogą RF	Spełnia
4.2.4	Właściwości odbiornika	Spełnia
4.2.5	Odporność na zakłócenia	Spełnia
4.2.6	Utrata komunikacji	Spełnia
4.2.7	Antena	Spełnia
5	Wymagania dotyczące podzespołów	
5.2	Wymagania ogólne	Spełnia
5.3	Urządzenie zasilające	Spełnia
5.4	Wymagania środowiskowe	Spełnia
6	Dokumentacja	Spełnia
7	Znakowanie	Spełnia



8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna n/a
dokumentacja techniczna:

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisał(-a)

Nazwisko i funkcja: Gianpaolo Scarpin, Dyrektor Zakładu

Miejsce wydania: Trieste

Data



Podpis:

SUORITUSTASOILMOITUS

DOP-IRF024

EU:n rakennusalan tuotteita koskevan asetuksen nro 305/2011 mukainen

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: M211E-RF
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Rakennuksiin ja niiden ympärille asennetut palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät
3. Valmistaja: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Valtuutettu edustaja: -
5. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: Järjestelmä 1
- 6a) Yhdenmukaistettu standardi: EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: 0333 – AFNOR Certification
- 6b) Eurooppalainen arviointiasiakirja: n/a

Eurooppalainen tekninen arviointi: n/a

Teknisestä arvioinnista vastaava laitos: n/a

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: n/a
7. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

EN 54-18: Palonilmais- ja palohälytysjärjestelmät - syöttö/ulostulo laitteet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2.	Valvonta irrotettava laitteita	Hyväksytty
4.3.	Merkintä ja tiedot	Hyväksytty
4.4.	asiakirjat	Hyväksytty
4.5.	Vaatimukset ohjelmisto-ohjattavia laitteita	Hyväksytty
5.1.	yleinen	Hyväksytty
5.2.	Syöttöjännitteen vaihtelu	Hyväksytty
5.3.	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.4.	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.5.	Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.6.	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.7.	Rikkidioksidikorrosio (SO ₂) (pysyvä)	Hyväksytty
5.8.	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.9.	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10.	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11.	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.12.	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus	Hyväksytty

EN 54-25: Palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät - Komponentit, jotka käyttävät radiolinkkejä		
Lauseke	Oleellinen suorituskyky	Suorituskyky
4	Järjestelmävaatimukset	
4.2.1	Vaimennusimmuniiteetti	Hyväksytty
4.2.2	Hälytysignaalin eheys	Hyväksytty
4.2.3	RF-linkityn komponentin tunnistus	Hyväksytty
4.2.4	Vastaanottimen suorituskyky	Hyväksytty
4.2.5	Häiriönsieto	Hyväksytty
4.2.6	Kommunikaatiohäviö	Hyväksytty
4.2.7	Antenni	Hyväksytty
5	Komponenttivaatimukset	
5.2	Yleistä	Hyväksytty
5.3	Virtalähteen laitteisto	Hyväksytty

5.4	Ympäristöön liittyvät vaatimukset	Hyväksytty
6	Dokumentaatio	Hyväksytty
7	Merkintä	Hyväksytty

8. Asianmukainen tekninen asiakirja ja/tai tekninen erityisasiakirja: n/a

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Nimi ja titteli: Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

Paikka: Trieste

Aika:



Allekirjoitus:

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DOP-IRF024

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: M211E-RF
2. Felhasználás célja(i): Az épületekben és azok környékén telepített tűzjelző és tűzjelző rendszerek
3. Gyártó: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. A meghatalmazott képviselő: -
5. Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- 6a) Harmonizált szabvány: EN 54-18: 2005 AC 2007
EN 54-25: 2008
Bejelentett szerv(ek): 0333 – AFNOR Certification
- 6b) Az európai értékelési dokumentum: n/a
Európai műszaki értékelés: n/a
A műszaki értékelést végző szerv: n/a
Bejelentett szerv(ek): n/a
7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

EN54-18: 2005/AC: 2007: Tűzjelző berendezés – Bemeneti / kimeneti eszközök		
Fejezet	Megnevezés	Teljesítmény
4.1	Megfelelőség	Teljesül
4.2	A leszerelhető eszközök felügyelete	Teljesül
4.3	Jelölés és adatok	Teljesül
4.4	Dokumentáció	Teljesül
4.5	Szoftver vezérelt eszközök követelményei	Teljesül
5.1	Általános	Teljesül
5.2	Tápfeszültség paraméterek változása és működés	Teljesül
5.3	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.4	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.5	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.6	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.7	Kén-dioxid (SO ₂) korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.8	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.9	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.12	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések	Teljesül

EN 54-25: Tűzérzékelő és tűzjelző rendszerek – A rádiós kapcsolatokat használó alkatrészek		
Záradék	Alapvető működési jellemzők	Teljesítmény
4	Rendszerkövetelmények	
4.2.1	Immunitás a helyszíni csillapítással szemben	Megfelelt
4.2.2	Riasztási jel integritása	Megfelelt
4.2.3	Az RF-kapcsolt komponens azonosítása	Megfelelt
4.2.4	Vevő teljesítménye	Megfelelt
4.2.5	Az interferencia elleni védelem	Megfelelt
4.2.6	A kommunikáció elvesztése	Megfelelt
4.2.7	Antenna	Megfelelt
5	Komponens követelmények	
5.2	Általános	Megfelelt
5.3	Áramellátó berendezések	Megfelelt
5.4	Környezetvédelmi követelmények	Megfelelt
6	Documentáció	Megfelelt
7	Jelzés	Megfelelt

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció: n/a

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Név és funkció: Gianpaolo Scarpin, Üzemvezető

Hely: Trieste

Án:



Aláírás: